

## Lección

## 2

Tema:

**¿Qué vamos a hacer?**

¡AVANZA!

**In this lesson you will learn to**

- discuss your daily routine
- clarify the sequence of events
- say what you and others are doing right now or intend to do

**using**

- pensar + infinitive
- reflexive verbs
- present progressive

 **¿Recuerdas?**

- parts of the body
- telling time
- places in school and around town

**Comparación cultural****In this lesson you will learn about**

- abstract art and comic strips
- body language, gestures, and idioms
- daily routines in rural Argentina and Colombia
- athletic routines in Argentina, Colombia, and Spain

**Compara con tu mundo**

Diego, Luisa y Mateo descansan al lado del río (*river*) cerca del centro de Buenos Aires. ¿Hay un lugar especial en el centro donde vives? ¿Van muchas personas allí?

**¿Qué ves?***Mira la foto*

¿Qué tiene en la mano Diego?

¿Qué ropa llevan los jóvenes?

¿Te interesa esta parte de Buenos Aires?

¿Por qué?

### Featuring...

**Cultura**  
INTERACTIVA

**Animated**  
Grammar

**@HomeTutor**

### And more...

- Get Help Online
- Interactive Flashcards
- Review Games
- WebQuest
- Self-Check Quiz



**Puerto Madero**  
Buenos Aires, Argentina



# Presentación de VOCABULARIO

¡AVANZA!

**Goal:** Learn some words related to daily routines. Then, identify items needed for personal care, parts of the body, and a logical routine.

**Actividades 1–3**



VIDEO  
DVD



AUDIO

**A** ¡Hola! Soy Mateo y ésta es mi **rutina** todos los días. **Primero** me despierto a las seis y media, pero **generalmente** no me levanto hasta las siete.



**B** **Luego** me cepillo los dientes. Después me afeito, me ducho y me lavo el pelo. **Entonces** me seco con la toalla y me peino. **A veces** si no **tengo prisa**, me seco el pelo con **el secador de pelo**.



- C** Soy Luisa y yo tengo otra rutina. **Frecuentemente** me levanto temprano para ir al gimnasio donde **me entreno**. Vuelvo a la casa para **arreglarme**. Me ducho y me pongo **el desodorante**. Después me maquillo y me pongo la ropa.



- D** Por la noche, siempre me lavo **la cara** y me cepillo los dientes antes de acostarme. **Normalmente tengo sueño**. Apago la luz y me duermo muy rápidamente. ¡Hasta mañana!



### Más vocabulario

- el dedo del pie *toe*
- la garganta *throat*
- el oído *inner ear (hearing)*
- la uña *nail*
- bañarse *to take a bath*
- encender (ie) la luz *to turn on the light*
- más tarde *later on*
- por fin *finally*
- Expansión de vocabulario p. R5*
- Ya sabes p. R5*

### ¡A responder!

Escuchar



Escucha estas acciones y haz cada acción que oyes. (*Listen to the actions and do each one that you hear.*)

# Práctica de VOCABULARIO

## 1 ¿Qué necesito?

Hablar  
Escribir



Di qué necesitas para estas actividades.  
(Tell what is needed to do the activity.)

**modelo:** bañarse  
Necesito el jabón y la toalla.

el jabón      el cepillo de dientes  
el peine      el secador de pelo  
la toalla      la pasta de dientes  
el champú    la crema de afeitarse

- |                    |                      |                           |
|--------------------|----------------------|---------------------------|
| 1. peinarse        | 3. ducharse          | 5. lavarse el pelo        |
| 2. secarse el pelo | 4. secarse el cuerpo | 6. cepillarse los dientes |

## 2 El cuerpo

Hablar  
Escribir



Identifica las partes del cuerpo. (Identify parts of the body.)

**modelo:** Es el cuello.



- |    |    |    |    |    |    |
|----|----|----|----|----|----|
| 1. | 2. | 3. | 4. | 5. | 6. |
|----|----|----|----|----|----|

## 3 ¿Es normal?

Leer  
Escribir



Indica si estas rutinas son lógicas o no. Si no son lógicas, cámbialas por rutinas lógicas. (Tell if these routines are logical. Change the illogical so they are logical.)

**modelo:** Por fin, Diego se pone el desodorante y se baña. No es lógica.  
Por fin, Diego se pone el desodorante y se pone la ropa.

- Frecuentemente Diego se entrena y luego se ducha.
- Cuando Luisa tiene prisa, se pone la ropa lentamente.
- Por la noche Luisa se maquilla y después enciende la luz.
- A Diego le duele el oído cuando le duele la garganta.
- Por fin, Diego apaga la luz y se acuesta.

### Expansión

Write two more sentences, one logical and one illogical, and have a classmate identify each one.

**Más práctica** Cuaderno pp. 73–75 Cuaderno para hispanohablantes pp. 73–76

PARA  
Y  
PIENSA

**Did you get it?** Put the following activities in the order that you would do them most days from morning to night.

a. Me cepillo los dientes.	c. Me levanto.	e. Me acuesto.
b. Me despierto.	d. Me ducho.	f. Me seco el pelo.

**Get Help Online**  
ClassZone.com

# VOCABULARIO en contexto

¡AVANZA!

**Goal:** Listen to the plans the kids are making. Then talk about people's plans using **pensar + infinitive**. **Actividades 4–5**

¿Recuerdas? pensar pp. R6, R30

## Telehistoria escena 1

@HomeTutor VideoPlus  
ClassZone.com

### STRATEGIES

**Cuando lees**



**Consider intentions** As you read, consider what the three teenagers plan to do. Do they all agree? Predict whether Tobal will want to be involved.

**Cuando escuchas**



**Listen to intonation** To understand the characters' feelings, listen to the intonation of their words. Who sounds pessimistic about Tobal? Who sounds optimistic about Tobal? Who sounds optimistic? What does Tobal's voice express?



VIDEO  
DVD



AUDIO



**Mateo:** ¿Por qué llegamos tan temprano?

**Diego:** No sabemos a qué hora sale Tobal de la casa normalmente. Necesitamos estar aquí temprano para conocerlo.

**Luisa:** ¿Quién encendió la luz? ¡Tal vez está en casa!

**Mateo:** ¡Che! ¿Qué le vamos a decir a Tobal?

**Diego:** Le decimos que queremos hacer una película sobre él.

**Luisa:** ¡Sí! Queremos saber qué hace generalmente. ¿Cuál es su rutina?

**Diego:** Le vamos a preguntar: «¿Qué piensa hacer mañana?» «¿Podemos venir a filmarlo?»

**Mateo:** Va a tener prisa y va a decir que «no». Tengo sueño.

**Luisa:** Puedes dormir más tarde.

**Hombre:** ¿A quién buscan?

**Diego:** A Rafael Tobal. (*realizing whom he is talking to*)  
¡Señor Tobal!

**Continuará...** p. 122

### También se dice

**Argentina** Mateo addresses his friend Diego with the word **che**. In other Spanish-speaking countries:  
• **España:** tío(a)  
• **Cuba:** compadre; comadre

## 4 Comprensión del episodio ¿Quién(es)?

Escuchar  
Leer



Empareja la descripción con la persona. (Match the description with the person.)



Diego



Luisa



Mateo

1. Quiere saber qué piensa hacer Tobal mañana.
2. No le gusta salir tan temprano.
3. Tiene sueño.
4. Vio una luz en la casa.
5. Quiere hacerle preguntas a Tobal.
6. Dice que Tobal no va a hablar con ellos.

**Nota gramatical** ¿Recuerdas? pensar pp. R6, R30

When the verb **pensar** is followed by an **infinitive**, it means *to plan* or *to plan on*.

**Pienso acostarme** temprano esta noche.    ¿**Piensa usted visitar** el museo?  
*I plan to go (on going) to bed early tonight.*    *Are you planning to visit the museum?*

## 5 Los planes de Tobal

Hablar  
Escribir



Lee los pensamientos de Tobal y adivina lo que él piensa hacer.  
(Read Tobal's thoughts and guess what he's planning to do.)

**modelo:** Tobal piensa comer.

1. Tengo el pelo sucio.
2. ¿Dónde está mi toalla?
3. Estoy buscando un peine.
4. Necesito el secador de pelo.
5. Hmm... la crema de afeitar... Ah, ¡aquí está!
6. Ahora necesito mi cepillo de dientes.
7. Es muy importante mantenerse en forma.
8. Estoy muy cansado. Tengo sueño.



¡Tengo mucha hambre!

### Expansión

Tell your own plans for the rest of today.

PARA  
Y  
PIENSA

**Did you get it?** In complete sentences, list three things you plan on doing this weekend.

**Get Help Online**  
ClassZone.com

# Presentación de GRAMÁTICA

¡AVANZA!

**Goal:** Learn how to use reflexive verbs with their pronouns. Use them to talk about what people do for themselves. **Actividades 6–10**

**English Grammar Connection:** **Reflexive verbs** describe actions done to or for oneself. In English, **reflexive pronouns** end in *-self* or *-selves* and show that the subject both does and receives the action of the verb.

## Reflexive Verbs

Animated Grammar  
ClassZone.com

In Spanish, all **reflexive verbs** are expressed with a **reflexive pronoun**.

**Here's how:** In the infinitive form of **reflexive verbs**, the **reflexive pronoun** attaches to the end: **bañarse**.

When you conjugate **reflexive verbs**, the **pronoun** appears before the conjugated **verb**.

<b>bañarse</b> to take a bath			
yo	<b>me baño</b>	nosotros(as)	<b>nos bañamos</b>
tú	<b>te bañas</b>	vosotros(as)	<b>os bañáis</b>
usted, él, ella	<b>se baña</b>	ustedes, ellos(as)	<b>se bañan</b>

Jorgito **se baña** a las ocho. *Jorgito takes a bath at eight.*

When a **reflexive verb** follows a **conjugated verb**, use the correct **reflexive pronoun** with the infinitive.

You can *attach* the **pronoun** to the infinitive.

attached ↓  
¿A qué hora **quieres despertarte**?  
*What time do you want to wake up?*

You can also place the **pronoun** *before* the **conjugated verb**.

before ↓  
**Me quiero despertar** a las siete.  
*I want to wake up at seven.*

Some verbs are not always reflexive.

*not reflexive* Yo **despierto** a Celia a las siete. *I wake up Celia at seven.*

*reflexive* Yo **me despierto** a las siete. *I wake (myself) up at seven.*

### Más práctica

Cuaderno pp. 76–78

Cuaderno para hispanohablantes pp. 77–79

@HomeTutor  
Leveled Grammar Practice  
ClassZone.com

# Práctica de GRAMÁTICA

## 6 ¡Necesitan lavarse! ♻️ ¿Recuerdas? Parts of the body p. R5

Escribir  
Hablar



Explica qué necesitan lavarse estas personas. (Tell what needs washing.)

**modelo:** yo / el pelo  
Yo necesito lavarme el pelo.

1. Mateo / el brazo
2. nosotros / los pies
3. Diego / el codo
4. tú / las manos
5. Luisa / la muñeca
6. Diego y yo / las uñas
7. yo / la cara
8. ellos / las orejas

### Expansión

Put these parts of the body in order from head to toe.

## 7 Nuestras rutinas

Leer  
Escribir



Mateo habla de la rutina diaria de su familia. ¿Qué dice? (Tell the family's routine.)

**modelo:** Por la mañana Mamá \_\_\_\_ (despertarse/dormirse) temprano.  
Por la mañana Mamá **se despierta** temprano.

Mamá y Papá **1.** (levantarse/acostarse) primero y van al baño. Papá **2.** (maquillarse/afeitarse) y Mamá **3.** (maquillarse/afeitarse) la cara. Yo **4.** (despertarse/dormirse) lentamente. Entonces voy al baño y **5.** (cepillarse/ducharse). Después yo **6.** (secarse/ducharse) rápidamente con una toalla y **7.** (ponerse/lavarse) la ropa. Por la noche nosotros siempre **8.** (secarse/cepillarse) los dientes y luego **9.** (acostarse/levantarse). Yo leo un poco en la cama, y por fin apago la luz y **10.** (despertarse/dormirse).

## Comparación cultural

### El arte abstracto

¿Cómo usa un(a) artista el arte abstracto para comunicarse? Muchas personas consideran al artista argentino Xul Solar un visionario. Él fue pintor, escultor, poeta e inventor. Inventó dos lenguajes poéticos y unos juegos. Muchas de sus pinturas parecen (seem) representar otros universos. La pintura *Patria B* tiene colores vivos (bright) e incluye imágenes del sol, la luna (moon) y otras formas geométricas, elementos que son comunes en sus obras.

**Compara con tu mundo** ¿Prefieres el arte abstracto o realista? ¿Por qué? ¿Cuáles son las diferencias entre ellos?

*Patria B* (1925),  
Xul Solar



## 8 ¿Cuál es tu rutina?

Hablar



Hablen de sus rutinas diarias. (*Discuss your daily routines.*)

**modelo:** despertarse antes de las seis

1. despertarse fácilmente
2. ducharse por la mañana o por la noche
3. lavarse el pelo todos los días
4. peinarse frecuentemente durante el día
5. acostarse tarde o temprano
6. dormirse difícilmente

**A** ¿Te despiertas antes de las seis?

**B** No, no me despierto antes de las seis. Me despierto a las siete.

### Expansión

Write three questions to ask the teacher about his or her routine.

## 9 Todos los días

Escribir  
Hablar



Describe las rutinas de estas personas. (*Describe the routines of these people.*)

**modelo:** Mi madre se peina con el peine.

mi madre o padre  
el (la) maestro(a)  
mis hermanos y yo  
mis amigos  
yo  
¿?

afeitarse  
bañarse o lavarse  
maquillarse  
peinarse  
secarse  
ponerse

la crema de afeitar  
en el espejo  
el jabón  
el peine  
la toalla  
el desodorante

## 10 ¡A jugar! ¿Quién soy?

Escribir  
Hablar



**Paso 1** Trabajando en grupos, describan la rutina de una persona o un personaje famoso sin usar su nombre. (*Work in groups to describe the routine of a famous person or character without telling who it is.*)

**modelo:** Frecuentemente duermo todo el día, pero me levanto para comer. Jon me sirve la comida en mi plato, pero prefiero comer la comida de él. Después de comer, tengo sueño y me acuesto. A veces juego con el perro, Odie. ¿Quién soy?

**Paso 2** Lee la descripción a la clase. El grupo que adivina quién es recibe cinco puntos. (*Read the description to the class. The group that guesses the name wins five points.*)

Más práctica

Cuaderno pp. 76–78 Cuaderno para hispanohablantes pp. 77–79

PARA  
Y  
PIENSA

**Did you get it?** Can you provide the forms of the following verbs?

1. Yo / lavarse / la cara.
2. Tú / despertarse / temprano.
3. Ustedes / acostarse / tarde.
4. Nosotros / entrenarse / los sábados.



Get Help Online  
ClassZone.com

# GRAMÁTICA en contexto

¡AVANZA!

**Goal:** Listen to Tobal's daily routine and in what order it is done. Then use reflexive verbs to talk about the daily routines of your family and others.  
*Actividades 11–13*

## Telehistoria escena 2

@HomeTutor VideoPlus  
ClassZone.com

### STRATEGIES

#### Quando lees



**Examine the photo first** Before reading, look at the photo below. What does it imply about whether Tobal likes the teenagers and whether he might agree to be filmed?

#### Quando escuchas



**Listen for the sequence** Tobal discusses his morning routine in this scene. Listen carefully to the sequence he describes. What does he do first, second, third, and so on?



VIDEO  
DVD



AUDIO



**Diego:** Estamos haciendo una película sobre un jugador de fútbol de la Copa Mundial...

**Sr. Tobal:** ...Y ¿quieren hacer una película sobre mí? ¿Qué quieren saber?

**Diego:** Sí, queremos saber cómo es su rutina. Por ejemplo: ¿A qué hora se levanta por la mañana normalmente?

**Sr. Tobal:** Generalmente me despierto a las seis de la mañana para entrenarme.

**Mateo:** ¡Yo también! ¿Se baña y se peina antes de hacer ejercicio?

**Sr. Tobal:** Normalmente, después.

**Mateo:** ¡Yo también! Pero a veces me afeito antes de hacer ejercicio. Y usted, ¿generalmente se baña o se ducha?

**Luisa:** ¿Y qué pasta de dientes usa?

**Sr. Tobal:** ¿Piensan hacer una película sobre cómo me cepillo los dientes?

**Luisa:** No, no. Quiero saber... ¡porque me gustaría tener dientes tan blancos como usted los tiene!

**Continuará...** p. 127

# 11 Comprensión del episodio ¿Comprendiste?

Leer  
Escribir



Corrige los errores en estas oraciones. (Correct the errors.)

**modelo:** Los chicos quieren hacer una película sobre un jugador de los Juegos Olímpicos.

Los chicos quieren hacer una película sobre un jugador de la Copa Mundial.

1. Los chicos quieren saber cómo es la casa de Tobal.
2. Generalmente Tobal se despierta a las cinco de la mañana.
3. Tobal se entrena por la noche.
4. Normalmente Tobal se baña y se peina antes de hacer ejercicio.
5. A veces Mateo se cepilla los dientes antes de hacer ejercicio.
6. Luisa quiere tener uñas tan blancas como Tobal las tiene.

# 12 ¿A qué hora? ¿Recuerdas? Telling time p. R12

Hablar  
Escribir



Digan cuándo las personas en sus familias hacen estas actividades. (Tell when family members do these activities.)

**modelo:** despertarse

- |             |                           |                    |
|-------------|---------------------------|--------------------|
| 1. ducharse | 3. cepillarse los dientes | 5. ponerse la ropa |
| 2. peinarse | 4. acostarse              | 6. dormirse        |

**A** En mi familia nos despertamos temprano.

**B** Mis padres se despiertan a las seis. Mis hermanos y yo nos despertamos a las seis y media.

### Expansión

Compare routines with a classmate. Describe similarities and differences.

# 13 ¡Vendemos lo mejor!

Escribir  
Hablar



Imagina que tú y tus amigos trabajan para una compañía que vende productos para arreglarte. Trabajando en grupo, preparen un anuncio y preséntenlo a la clase.

(Prepare an advertisement for a new bath or hair product.)

¿Quieres secarte rápidamente después de bañarte? Entonces, necesitas nuestra toalla:

**La Super Toalla**

¡Sécate mejor!

Cómprala en la tienda **CASA DE HOY**  
Calle Juan León Mera, #3024

PARA  
Y  
PIENSA

**Did you get it?** Complete the following sentences using **acostarse**, **ponerse**, **ducharse**, **despertarse**, **afeitarse**.

1. Yo \_\_\_\_\_ el desodorante después de \_\_\_\_\_ .
2. Muchos hombres \_\_\_\_\_ todos los días.
3. Tú siempre \_\_\_\_\_ tarde y \_\_\_\_\_ temprano. ¿No tienes sueño?

**Get Help Online**  
ClassZone.com

# Presentación de GRAMÁTICA

¡AVANZA!

**Goal:** Learn how to form the present progressive. Then talk about what is happening and what people are doing. *Actividades 14–17*

**English Grammar Connection:** The **present progressive tense** is used to say that something is happening now. In English, you make it by using a form of *to be* with a verb that ends in *-ing*, called a **present participle**.

They **are singing**.      Ellos **están cantando**.

## Present Progressive

Animated Grammar  
ClassZone.com

Use the present tense of **estar** plus the **present participle** to form the **present progressive**.

**Here's how:** To make a **present participle**, drop the end of the infinitive and add **-ando** (**-ar** verbs) or **-iendo** (**-er/-ir** verbs).

	becomes	
comprar	→	comprando
comer	→	comiendo
escribir	→	escribiendo

Estoy comprando las toallas.  
*I am buying the towels.*

¿Qué estás comiendo?  
*What are you eating?*

When the stem of an **-er** or **-ir** verb ends in a vowel, change the **-iendo** to **-yendo**.

	becomes	
leer	→	leyendo

Some **-ir** verbs change vowels in the stem of the present participle form.

e → i:	decir	becomes →	diciendo
o → u:	dormir	becomes →	durmiendo

**Pronouns** can either be placed *before* the conjugated form of **estar** or *attached* to the end of the **present participle**. When you attach a **pronoun** to the present participle, you need to add an **accent** to the stressed vowel.

before		attached	
↙		↘	
Me	estoy arreglando.	or	Estoy arreglándome.
	<i>I am getting ready.</i>		<i>I am getting ready.</i>

### Más práctica

Cuaderno pp. 79–81

Cuaderno para hispanohablantes pp. 80–83

@HomeTutor  
Leveled Grammar Practice  
ClassZone.com

# Práctica de GRAMÁTICA

## 14 ¿Qué están haciendo?

Hablar  
Escribir



Di qué están haciendo estas personas. (*Tell what these people are doing.*)



**modelo:** Mateo y Diego  
Mateo y Diego están hablando.

1. yo



2. tú



3. nosotros



4. los gatos



5. Mamá



6. mis amigos y yo



### Expansión

Tell what members of your family are doing right now.

## 15 En la fiesta

Escuchar  
Hablar



Luisa está en una fiesta y llama a una amiga por teléfono. Escucha y contesta las preguntas. (*Listen to Luisa and then answer the questions.*)

- |                                       |                                 |
|---------------------------------------|---------------------------------|
| 1. ¿Qué están celebrando?             | a. Están tocando la guitarra.   |
| 2. ¿Qué están haciendo los invitados? | b. Están bailando.              |
| 3. ¿Qué están haciendo los jóvenes?   | c. un cumpleaños                |
| 4. ¿Qué está haciendo Mateo?          | d. Le están trayendo un pastel. |
| 5. ¿Por qué está contento Tobal?      | e. Está bebiendo un refresco.   |



AUDIO

### Pronunciación La acentuación

Spanish words do not require a written accent if the word ends in:

1. **n**, **s** or a **vowel**, and the stress falls on the next-to-last syllable.
2. any consonant other than **n** or **s**, and the stress falls on the last syllable.

A **written accent** is required on the stressed vowel of a word that *does not* follow these two rules. Listen and repeat:

champú después habitación béisbol fútbol fácil

# 16 Muchas excusas

Hablar



Está sonando el teléfono y ustedes no quieren contestarlo. ¿Qué están haciendo? (*Tell why you can't answer the phone.*)

**modelo:** bañarse / afeitarse

**A** No quiero contestarlo. Estoy bañándome. (Me estoy bañando.)

**B** No quiero contestarlo. Me estoy afeitando. (Estoy afeitándome.)

**Estudiante A**

1. levantarse
2. ponerse la ropa
3. peinarse
4. cepillarse los dientes
5. acostarse

**Estudiante B**

1. lavarse la cara
2. secarse el pelo
3. arreglarse
4. entrenarse
5. ducharse

### Expansión

Switch excuses and act out the actions as you say them.

# 17 ¡Estamos dibujando!

Hablar  
Escribir



## Comparación cultural

### Las tiras cómicas

¿Cómo representan las tiras cómicas (comic strips) una cultura? *Mafalda* es una tira cómica famosa de **Argentina**. *Mafalda*, una chica de seis años, es curiosa e idealista. No tiene miedo de dar sus opiniones. Le gustan mucho los Beatles, pero no le gusta la sopa. *Copetín* es una tira cómica popular de **Colombia**. *Copetín* es un chico travieso (*mischievous*) pero simpático que vive en Bogotá. Como *Mafalda*, él pasa mucho tiempo con un grupo de amigos en su barrio. A los chicos y a los adultos les gustan estas tiras cómicas por sus ideas, personajes únicos y humor.

**Compara con tu mundo** ¿Cuál es una tira cómica que te gusta y por qué? Compárala con la tira cómica *Mafalda*.

*Mafalda*, de *Quino*

*Copetín*, de *Ernesto Franco*



Image not available for electronic use. Please refer to the image in the textbook.

Trabajando en grupos, hagan una tira cómica sobre su escuela. Usen el presente progresivo. (*Make a comic strip about your school. Use the present progressive.*)

**Pistas:** hacer, leer, escribir, comer, jugar, dormir, mirar, estudiar

### Más práctica

Cuaderno pp. 79–81 Cuaderno para hispanohablantes pp. 80–83

**PARA  
Y  
PIENSA**

**Did you get it?** Say what the following people are doing:

1. Mateo, Luisa y Diego (jugar)
2. Tobal (entrenarse)
3. la señora Montalvo (vender)
4. Mateo (ponerse la ropa)

**Get Help Online**  
ClassZone.com

# Todo junto

¡AVANZA!

**Goal:** *Show what you know.* Listen to the characters talk about what's happening. Then use what you have learned to talk with others about your surroundings, your routines, and your plans. **Actividades 18–22**

 **¿Recuerdas?** Places in school and around town p. 14

## Telehistoria completa

@HomeTutor VideoPlus  
ClassZone.com

### STRATEGIES

#### Cuando lees



**Understand the verb endings** Verb endings give a lot of information. What do the endings **-ando** and **-iendo** indicate about when the action occurs? While reading, find five verbs with this ending.

#### Cuando escuchas



**Identify the leader** While listening, identify which teenager is taking charge of the interviewing process. How can you tell? What are the others in this scene doing?



### Escena 1 Resumen

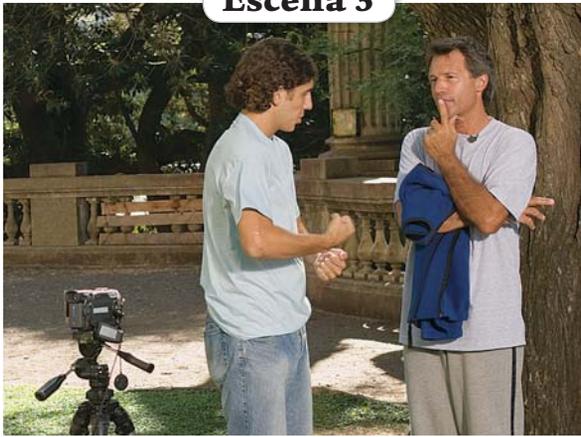
Diego, Luisa y Mateo están delante de la casa de Tobal. Quieren hacerle preguntas para su película. Tobal los encuentra primero.



### Escena 2 Resumen

Los compañeros hablan con Tobal sobre su rutina como atleta. Él contesta sus preguntas sobre cómo se arregla antes de hacer ejercicio.

### Escena 3



**Tobal:** No vamos a hablar ahora de cómo me pongo la ropa o el desodorante, ¿verdad?

**Diego:** Primero le pregunto sobre la Copa Mundial. Después, sobre lo que hace ahora. Y por fin, sobre cómo se mantiene en forma.

**Luisa:** (to Mateo, who is falling asleep) Te duermes, y voy a maquillarte.

**Señorita:** ¿Qué están haciendo?

**Luisa:** Estamos haciendo una película sobre el señor Tobal.

**Señorita:** ¡Ah! ¡El famoso Tobal! ¡Qué bárbaro! ¿Y qué les está diciendo?

**Mateo:** No sé. No estoy escuchando. Creo que está hablando sobre su desodorante.

**Diego:** ¿Luisa? (confirms that Luisa has the camera on) Bien. Estamos filmando. Señor Tobal, usted jugó en los partidos de la Copa Mundial en 1978, el año en que Argentina ganó, ¿verdad? ¿Todavía juega al fútbol?

**Tobal:** Frecuentemente juego porque es divertido. Pero ahora no soy tan joven y es más difícil. (laughing) Cuando juego me duele el cuerpo: los dedos del pie, el cuello, los hombros...

**Señorita:** ¡Qué bueno! Yo pienso ver este documental.

**Mateo y Luisa:** ¿De verdad?

**Señorita:** ¡Sí! Yo soy Mariana Tobal, ¡su hija!



VIDEO  
DVD



AUDIO

## 18 *Comprensión de los episodios* ¿Qué pasó primero?

Escuchar  
Leer



Pon las oraciones en orden cronológico. (*Sequence the sentences.*)

- a. Mateo casi se duerme.
- b. Tobal habla de dónde le duele el cuerpo.
- c. Diego le explica a Tobal de qué van a hablar.
- d. La señorita dice que piensa ver el documental.
- e. Luisa empieza a filmar.
- f. Una señorita quiere saber lo que están haciendo los chicos.

## 19 *Comprensión de los episodios* ¡A corregir!

Leer  
Escribir



Corrige los errores en estas oraciones. (*Correct the errors.*)

**modelo:** Los chicos quieren jugar al fútbol.  
Los chicos quieren hacerle preguntas a Tobal.

1. Primero van a hablar sobre lo que hace Tobal ahora.
2. Los chicos están haciendo una película sobre la Copa Mundial.
3. Mateo está escuchando.
4. Tobal jugó en los partidos de la Copa Mundial en 1980.
5. Tobal ya no juega al fútbol.
6. A Tobal le duelen las manos cuando juega al fútbol.
7. Una señorita piensa ver el partido de fútbol.
8. La hija de Tobal se llama Luisa.

## 20 *¿Dónde estoy?* *¿Recuerdas?* Places in school and around town p. 14

Hablar



### **STRATEGY Hablar**

**Use what you know** In your descriptions, use vocabulary from this lesson as well as any vocabulary you and your classmates have learned from prior lessons or other sources.

Describe un lugar específico y lo que está pasando allí. Tus compañeros van a adivinar dónde estás. Usa de tres a cinco oraciones. (*Describe a specific location and what is happening there. Your classmates will guess where you are. Use three to five sentences.*)

**A** Estoy bebiendo refrescos. No estoy hablando con mis amigos. Estamos mirando una película. ¿Dónde estoy?

**B** Estás en el cine.

### **Expansión**

Expand on one of your group's descriptions and share it with the class.

## 21 Integración

Leer  
Escuchar  
Hablar



Lee el folleto del campamento deportivo y escucha el diario. Explica cómo es un día típico allí y por qué piensas ir o no. *(Read the sports camp brochure and listen to the audio diary. Explain a typical day there and why you do or do not plan to go.)*

### Fuente 1 Folleto



#### LOS PINOS

**¿Piensas ser deportista?**  
Aquí en Los Pinos puedes aprender rápidamente a ser campeón.

La rutina aquí te va a hacer fuerte. Nos levantamos temprano, nos acostamos temprano y nos entrenamos todos los días. Comemos comidas balanceadas cuatro veces al día.

Si acampas aquí, vas a conocer a muchos amigos y aprender a jugar en equipo. ¡Vas a ver que es divertido aprender a jugar mejor! **¡VISÍTANOS!**

### Fuente 2 Diario hablado



#### Listen and take notes

- ¿Qué hacen por la mañana en el campamento?
- ¿Es divertido allí? ¿Cómo sabes?
- ¿Qué piensa hacer el chico?

**modelo:** La rutina en Los Pinos es difícil. Primero se levantan muy temprano...

## 22 ¿Somos compatibles?

Escribir



Un(a) estudiante de Buenos Aires viene a tu casa. Describe tu rutina diaria y hazle tres preguntas sobre su rutina. Usa un mínimo de siete palabras para indicar en qué orden y con qué frecuencia haces las actividades. *(Describe your daily routine to an exchange student. Then ask three questions about his or her routine. Use at least seven words of sequence and frequency.)*

**modelo:** Generalmente me levanto a las seis de la mañana. Primero...

Writing Criteria	Excellent	Good	Needs Work
<b>Content</b>	Your description includes all of the information and questions.	Your description includes some of the information and questions.	Your description includes little information and few questions.
<b>Communication</b>	Most of your description is organized and easy to follow.	Parts of your description are organized and easy to follow.	Your description is disorganized and hard to follow.
<b>Accuracy</b>	Your description has few mistakes in grammar and vocabulary.	Your description has some mistakes in grammar and vocabulary.	Your description has many mistakes in grammar and vocabulary.

#### Expansión

Write an answer to another student's three questions.

Más práctica

Cuaderno pp. 82–83 Cuaderno para hispanohablantes pp. 84–85

PARA  
Y  
PIENSA

**Did you get it?** You got up late and have to meet a friend in a half an hour. Call your friend and describe at least three things you are doing right now to get ready and one thing you plan to do.



Get Help Online  
ClassZone.com

# Lectura cultural

¡AVANZA!

**Goal:** Read about and compare the daily routines of a gaucho in Argentina and a coffee grower in Colombia. Then compare them to your own daily routine.

## Comparación cultural



# Vivir de la tierra

### STRATEGY Leer

**Use word families** Guess the meaning of at least five new words based on “word families.” For example, **cafetero** is in the same word family as **café**. Make a table showing the familiar word, the new word, and its meaning.

Palabra que ya sé	Palabra nueva	Definición
café	cafetero	coffee grower

La vida<sup>1</sup> del gaucho es la vida de un ganadero<sup>2</sup> que vive de la tierra<sup>3</sup>. La región del gaucho es La Pampa, tierra de mucho sol y de llanos<sup>4</sup>. Estas condiciones determinan lo que hace el gaucho día a día. Los gauchos se levantan temprano para atender el ganado<sup>5</sup> y para mantener los ranchos. El «sueldo»<sup>6</sup> del gaucho es la carne y la piel del ganado que vende.



*Un gaucho argentino en ropa tradicional*

Estas condiciones también definen qué ropa se pone y qué comida comen él y su familia regularmente. Para trabajar, se pone un sombrero grande para protegerse del sol, del viento y de la lluvia<sup>7</sup>. Se pone pantalones que se llaman «bombachas» y unas botas altas. En la casa del gaucho comen lo que produce el gaucho: por ejemplo, el asado —una variedad de carnes— es el plato típico de los gauchos.

## Argentina



- 
- <sup>1</sup> life
  - <sup>2</sup> cattle rancher
  - <sup>3</sup> land, soil
  - <sup>4</sup> prairie
  - <sup>5</sup> cattle
  - <sup>6</sup> salary
  - <sup>7</sup> rain

*Las pampas de Argentina, la tierra del gaucho.*



Cultivos de café, cerca de Armenia, Colombia



Colombia

Un cafetero colombiano saca los granos de café.

Las montañas<sup>8</sup> de Colombia son ideales para el cultivo del café: son húmedas, altas y frescas. En Colombia, el café es muy importante. Hay una «cultura del café». El café colombiano es famoso también en otros países: es uno de los mejores del mundo<sup>9</sup>.

El cafetero colombiano debe trabajar la tierra constantemente. ¿Cómo es un día típico de un cafetero? Los cafeteros se acuestan temprano y se levantan muy temprano todos los días. Normalmente se despiertan entre las dos y las cuatro de la mañana. Se arreglan para salir: se ponen la ruana, o poncho, y el sombrero grande. Algunos todavía van en mula<sup>10</sup> a su trabajo, una tradición de los cafeteros. Van a los campos todos los días para cultivar y mantener<sup>11</sup> el café. Más tarde, deben sacar los granos de café<sup>12</sup> porque luego tienen que prepararlos para convertirlos en la famosa bebida.

<sup>8</sup> mountains    <sup>9</sup> world    <sup>10</sup> mule    <sup>11</sup> maintain    <sup>12</sup> granos... coffee beans

PARA  
Y  
PIENSA

### ¿Comprendiste?

1. ¿Cómo se llama la región de Argentina donde viven los gauchos?
2. ¿Cuáles son las actividades del gaucho? ¿Qué produce el gaucho?  
¿El cafetero?
3. ¿Qué se pone un gaucho para trabajar? ¿Un cafetero?
4. Compara la rutina diaria del gaucho con la rutina del cafetero.  
¿A qué hora se levantan? ¿Qué se ponen?

### ¿Y tú?

Compara tu rutina con la rutina de estos trabajadores.

# Proyectos culturales

## Comparación cultural

### Los gestos y el espacio personal

¿Cómo usamos los gestos (gestures) y la posición del cuerpo en la comunicación? Decimos mucho con los gestos. Si una persona no habla nuestro idioma (language), a veces podemos usar un gesto para comunicar. Para las personas que hablan el mismo (same) idioma, un gesto puede ser una forma rápida y silenciosa de comunicación. Hay gestos que son universales. Otros gestos pueden variar (vary) de una cultura a otra. También la distancia que mantenemos durante una conversación varía entre (between) culturas.

#### Proyecto 1 El espacio personal

Durante una conversación, generalmente las personas de países hispanohablantes mantienen una distancia más cerca que las personas de Estados Unidos. Probablemente cuando hablas con diferentes personas, siempre mantienes la misma distancia. En esta actividad, vas a ver los efectos en la conversación de variar el espacio entre tú y otra persona.

#### Instrucciones

- Vas a marcar la distancia en tres situaciones: (1) la de una conversación normal, (2) la de una conversación a una distancia más cerca de lo normal, y (3) la de una conversación a una distancia más lejos de lo normal.
1. Levántate de la silla y habla normalmente con un(a) compañero(a) de clase.
  2. Con cinta adhesiva (tape) marca en el piso la distancia entre ustedes. Ésta es la distancia «normal».
  3. Mide (Measure) esa distancia y luego marca otras dos distancias: una más cerca y otra más lejos.
  4. Tú y tu compañero(a) deben conversar durante unos pocos minutos en las tres posiciones. ¿Observas diferencias en ustedes en cada distancia? ¿Estás más tranquilo(a) o más nervioso(a)? ¿Cómo está tu compañero(a)?

#### Ella es tacaña (stingy).

Para indicar que a tu amigo no le gusta gastar dinero, dobla tu brazo y toca el codo con la mano.



#### ¿Qué cara tiene!

Para indicar que tu hermano es maleducado (rude), toca tu cara con la mano.



#### Manos a la obra.

Para decir «Vamos a trabajar», pásate la mano sobre el brazo opuesto. Repite con la otra mano.



#### ¡Vámonos!

Para indicar que estás listo para ir, comienza con tu mano derecha sobre la izquierda. Entonces, baja tu brazo derecho rápidamente.



#### Proyecto 2 Los gestos

Los gestos tienen una variedad de usos. Puedes usarlos para dar énfasis (emphasis) a tus palabras o para expresar una idea sin palabras. Dibuja una historieta (cartoon) que incluye gestos de países hispanohablantes.

#### Instrucciones

1. Estudia las fotos de los gestos en esta página.
2. Escribe un diálogo corto entre dos personas que usa dos de los gestos de esta página.

#### En tu comunidad

Es importante comprender los gestos de diferentes culturas. ¿Qué malentendidos (misunderstandings) pueden resultar del uso incorrecto de los gestos que no son universales?

### Vocabulario

#### Talk About Your Daily Routine

acostarse (ue)	to go to bed	entrenarse	to train
afeitarse	to shave oneself	lavarse	to wash oneself
apagar la luz	to turn off the light	levantarse	to get up
arreglarse	to get ready	maquillarse	to put on makeup
bañarse	to take a bath	peinarse	to comb one's hair
cepillarse	to brush one's teeth	ponerse la ropa	to put on clothes
los dientes		la rutina	routine
despertarse (ie)	to wake up	secarse	to dry oneself
dormirse (ue)	to fall asleep	tener prisa	to be in a hurry
ducharse	to take a shower	tener sueño	to be sleepy
encender (ie)	to turn on		
la luz	the light		

#### Parts of the Body

la cara	face
el codo	elbow
el cuello	neck
el dedo	finger
el dedo del pie	toe
el diente	tooth
la garganta	throat
el hombro	shoulder
la muñeca	wrist
el oído	inner ear (hearing)
la uña	nail

#### Personal Care Items

el cepillo (de dientes)	brush (toothbrush)	el jabón	soap
el champú	shampoo	la pasta de dientes	toothpaste
la crema de afeitar	shaving cream	el peine	comb
el desodorante	deodorant	el secador de pelo	hair dryer
		la toalla	towel

#### Clarify Sequence of Events

primero	first
entonces	then; so
luego	later; then
más tarde	later on
por fin	finally

#### How Often You Do Things

a veces	sometimes
frecuentemente	frequently
generalmente	in general; generally
normalmente	usually; normally

### Gramática

**Nota gramatical:** Pensar + infinitive p. 118

#### Reflexive Verbs

All **reflexive verbs** are expressed with a **reflexive pronoun**. The **pronoun** appears before the conjugated **verb**.

**bañarse** to take a bath

yo	<b>me baño</b>	nosotros(as)	<b>nos bañamos</b>
tú	<b>te bañas</b>	vosotros(as)	<b>os bañáis</b>
usted, él, ella	<b>se baña</b>	ustedes, ellos(as)	<b>se bañan</b>

#### Present Progressive

Use the present tense of **estar** plus the **present participle** to form the **present progressive**.

<b>estar</b> to be	
estoy	estamos
estás	estais
está	están

	becomes	
<b>comprar</b>		<b>comprando</b>
<b>comer</b>		<b>comiendo</b>
<b>escribir</b>		<b>escribiendo</b>

Estoy **comprando** los boletos.  
*I am buying the tickets.*

Lección  
**2**

# Repaso de la lección

**¡LLEGADA!**

@HomeTutor  
ClassZone.com

**Now you can**

- discuss your daily routine
- clarify the sequence of events
- say what you and others are doing right now or intend to do

**Using**

- **pensar** + infinitive
- reflexive verbs
- present progressive

**To review**

- reflexive verbs, p. 119



## 1 Listen and understand

Escucha la descripción de la rutina de Diego. Escribe las actividades que él hace. Luego, ponlas en orden y completa las oraciones usando las palabras de la lista. (*Write down Diego's activities. Then put them in order and complete the sentences.*)

1. Primero, Diego \_\_\_\_ y \_\_\_\_ .
2. Entonces, \_\_\_\_ .
3. Luego, \_\_\_\_ y \_\_\_\_ .
4. Más tarde, \_\_\_\_ .
5. Por fin, \_\_\_\_ .

acostarse	dormirse
secarse	cepillarse
leer	lavarse
apagar la luz	

**To review**

- reflexive verbs, p. 119

## 2 Discuss your daily routine

Completa la descripción de las rutinas con verbos reflexivos. (*Complete the description using reflexive verbs.*)

Generalmente nuestra casa sigue una rutina muy precisa por la mañana. Primero, a las siete yo busco una toalla y mi champú y 1. rápidamente. Después, mi padre entra al baño y 2. la cara. Luego, a las siete y cuarto mis hermanos 3. y 4. de la cama. Entran al baño y 5. los dientes y luego 6. la ropa. Luego yo necesito el espejo del baño cuando 7. el pelo con la secadora de pelo. Más tarde mi madre entra al baño con un peine y 8. frente al espejo. Por fin, todos estamos listos para el desayuno y el día.

**To review**

- pensar + infinitive, p. 118

**3 Say what you and others are planning to do**

Describe lo que cada persona piensa hacer según el objeto en la foto. (Describe what people intend to do with these objects.)



**modelo:** nosotros  
Pensamos acostarnos.

1. Diego



2. tú



3. ustedes



4. yo



5. su hermano



6. las chicas



**To review**

- present progressive, p. 124

**4 Say what you and others are doing right now**

Tu mamá no está en casa y te llama por teléfono cada media hora. Dile qué está haciendo tu familia. (Tell what people in your family are doing.)

**modelo:** mi hermana / escribir un correo electrónico  
Mi hermana está escribiendo un correo electrónico.

- |  |                                     |
|--|-------------------------------------|
| 1. yo / hacer la tarea para las clases | 5. el perro / dormirse              |
| 2. papá / afeitarse                    | 6. mi abuela y yo / hablar          |
| 3. mi hermano(a) / entrenarse          | 7. toda la familia / ver televisión |
| 4. mi hermano(a) / arreglarse          | 8. mi hermanos / leer               |

**To review**

- La Patagonia, p. 87
- Comparación cultural, pp. 120, 126
- Lectura cultural, pp. 130-131

**5 Argentina and Colombia**

**Comparación cultural**

Contesta estas preguntas culturales. (Answer these culture questions.)

1. ¿Que actividades pueden hacer los turistas en la Patagonia?
2. ¿Qué elementos están en muchas obras de Xul Solar?
3. ¿De dónde son Mafalda y Copetín? Describe estos chicos.
4. ¿Qué hacen los gauchos de Argentina y los cafeteros de Colombia?

## Comparación cultural



# Rutinas del deporte



## Lectura y escritura



- 1 Leer** Sporting routines differ from sport to sport and person to person. Read about the sports Ricardo, Silvia, and Nuria practice, their routines, and famous people who practice the same sports.
- 2 Escribir** Using the three descriptions as models, write a short paragraph about a sport you practice or like, your daily routine, and a famous person who also plays this sport.

### STRATEGY Escribir

**Give the details** To write a paragraph about a sport you practice, use boxes like the ones shown.

Deporte

Lugar

Actividades

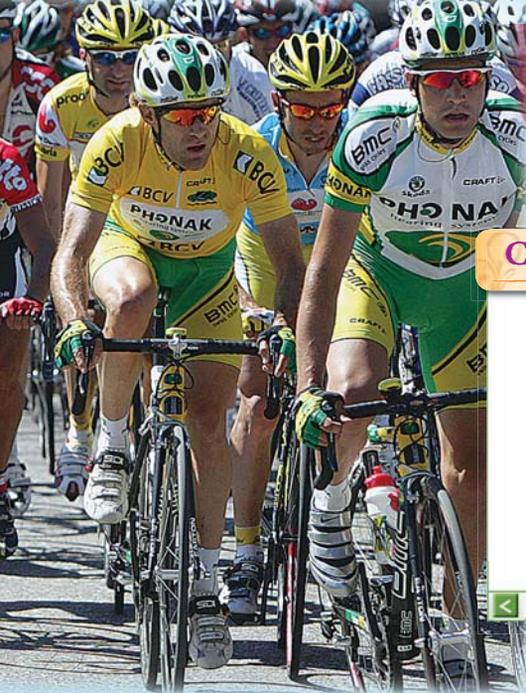
Persona famosa

- Step 1** Draw boxes like those above. In the boxes, add details about your sport, the place you practice it, any special events or activities, and a famous person who plays this sport.
- Step 2** Using the details in the boxes, write a paragraph about the sport you practice. Check your writing by yourself or with help from a friend. Make final additions and corrections.

### Compara con tu mundo

Use the paragraph you wrote to compare the sport you chose with that of Ricardo, Silvia, or Nuria. How are they similar or different?

Cuaderno pp. 96–98 Cuaderno para hispanohablantes pp. 96–98



**Colombia**

*Ricardo*

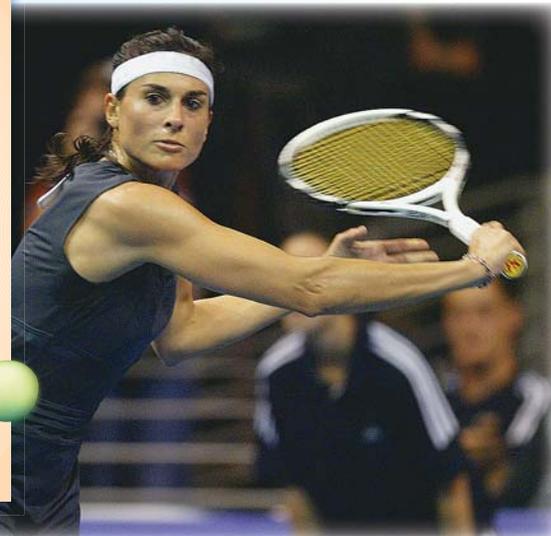
¿Qué tal? Soy Ricardo y estoy entrenándome para una competencia de ciclismo en Bogotá. Para mí es importante tener una rutina. Todos los días me levanto muy temprano y monto en bicicleta por dos horas. Hay una pista de ciclismo cerca de mi casa. Me gustaría ser tan rápido como el ciclista colombiano Santiago Botero, uno de los finalistas en la Vuelta a Francia.

*Santiago Botero*

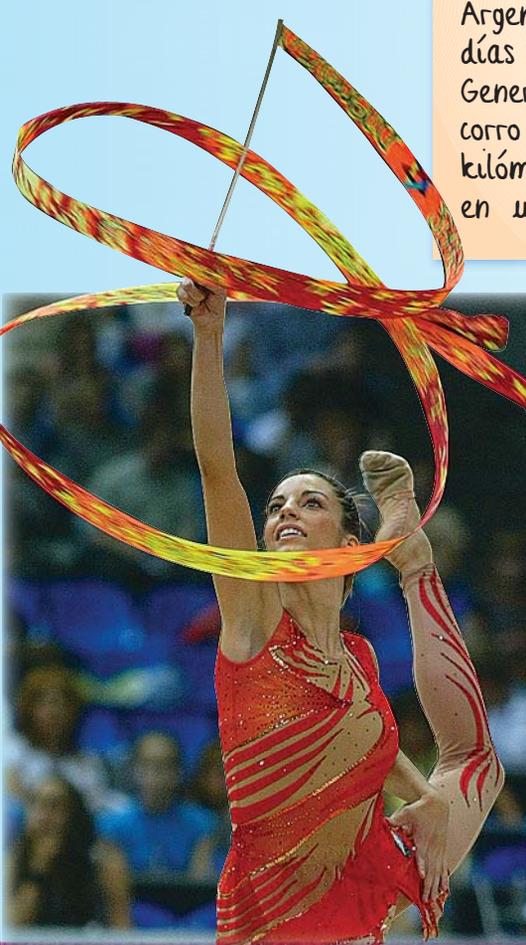
**Argentina**

*Silvia*

¡Hola! Me llamo Silvia y me encanta jugar al tenis. Soy de Santa Fe, Argentina. Gabriela Sabatini, quien llegó a ser tercera en el ranking mundial de tenis, también es de Argentina. Yo me entreno todos los días porque quiero jugar como ella. Generalmente me levanto temprano y corro en el parque. ¡Ayer corrí siete kilómetros! Este año quiero competir en un campeonato de tenis, ¡y ganar!



*Gabriela Sabatini*



**España**

*Nuria*

¡Saludos de Madrid! Mi nombre es Nuria y todos los días, de la una a las tres de la tarde, voy a una escuela de gimnasia<sup>1</sup>. Mis compañeras y yo somos muy activas y hacemos mucho ejercicio. El sábado pasado, competimos en el Campeonato de Madrid ¡y salimos campeonas! Ese día conocí a Carolina Pascual, ganadora de la medalla de plata<sup>2</sup> en los Juegos Olímpicos de Barcelona '92. ¡Qué fantástico!

<sup>1</sup> gymnastics

<sup>2</sup> silver medal

*Carolina Pascual*

# Repaso inclusivo

## Options for Review

### 1 Listen, understand, and compare

Escuchar



Listen as Lola describes her hectic routine, then answer the questions that follow:

1. ¿Por qué siempre está cansada Lola?
2. ¿A qué hora se despertó Lola ayer? ¿Se despertó temprano o tarde?
3. ¿Qué hizo Lola primero? ¿Comió Lola antes de ir a la escuela ayer?
4. ¿Con quién habló Lola? ¿Por qué?
5. ¿Quién tiene la mañana más ocupada, Lola o su hermano? ¿Por qué?

What's your morning routine? What's your evening routine? Compare your routine to Lola's. Which is more complicated? Explain why.

### 2 Be a sports announcer

Hablar



You and your partner are the announcers for your school's soccer team. For three minutes, deliver an ongoing account of what is happening in the game using the present progressive. Cheer on the players as you also take turns providing important information about the game: who is playing, how they are playing, and who is or isn't scoring.

### 3 Report on a competition

Escribir  
Hablar

Find out more about one of the sports competitions presented in Lesson 1 of this unit. When and where does the competition happen? Which countries compete? What prize do the winners receive? Who are some famous athletes that have participated? Present your findings in a collage with images and at least six captions of text. Share your findings in a report to the class.

### 4 Plan a healthy lifestyle

Hablar



In your group, discuss your daily routine as it relates to exercise and meals. Are there ways to add healthy changes to your day? Think of how to improve your diet and increase the amount of exercise you do. Discuss your ideas and make recommendations to each other for ways to stay healthy.

## 5 Perform a skit

Hablar  
Escribir



With your group, create a skit involving daily routines. You will play the roles of siblings who share a bathroom and run into many conflicts in their morning routines. Brainstorm ideas of possible conflicts with your group and decide on a role for each of you. In your skit, each character should explain what they need to do and items they need to use. You may include props. Write out your lines, practice, and then perform for the class.

## 6 Describe your ideal summer

Escribir  
Hablar



Think about your daily routine on an ideal summer day. Make a chart showing your activities throughout the day and the times for each. Start with when you wake up and how you start your day. Include information about your meals and places you may go. Conclude with your evening routine and the time you go to bed. Share your information with the class.

## 7 Write a letter to a friend

Leer  
Escribir



Imagine you went on the following cycling trip to Argentina. Write a letter to a friend describing your trip with details about your flight there, where you stayed, what you saw, who you met, and what you did.

### Vuelta a la Argentina



Esta vuelta ciclística reúne los mejores ciclistas nacionales e internacionales de 25 equipos. Nuestro tour sigue la ruta de esta competencia profesional por siete días mientras recibes la hospitalidad de los argentinos.

#### Incluido en el tour:

- Montar en bicicleta por cuatro días
- Alojamiento en hoteles
- Lo más delicioso de la comida típica argentina
- Ver las tres partes finales de la Vuelta
- Ir a una recepción con los ciclistas

Es necesario hacer su reservación lo más pronto posible. ¡Llama hoy!  
Miami: 305-555-6905  
Buenos Aires: 54 11 4366-8251

*También hacemos reservaciones de vuelo*